

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

Chekhov in Performance

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

OTHER BOOKS BY J. L. STYAN

Drama, Stage and Audience

The Dark Comedy

The Dramatic Experience

The Elements of Drama

Modern Drama in Theory and Practice:

I *Realism and Naturalism*

II *Symbolism, Surrealism and the Absurd*

III *Expressionism and Epic Theory*

The Shakespeare Revolution

Shakespeare's Stagecraft

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)



Anton Chekhov

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

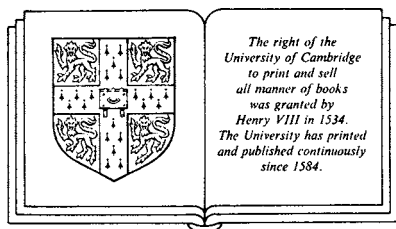
Chekhov in Performance

A Commentary on the Major Plays



J. L. STYAN

Franklyn Bliss Snyder Professor of English Literature, Northwestern University



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge

New York New Rochelle

Melbourne Sydney

Cambridge University Press
0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays
J. L. Styan
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521079754

© Cambridge University Press 1971

This book is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without
the written permission of Cambridge University Press.

First published 1971
First paperback edition 1978
Reprinted 1982, 1988
Re-issued in this digitally printed version 2005

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress catalogue card number: 73-134614

ISBN-13 978-0-521-07975-4 hardback
ISBN-10 0-521-07975-6 hardback

ISBN-13 978-0-521-29345-7 paperback
ISBN-10 0-521-29345-6 paperback

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

Contents

xx

<i>Acknowledgments</i>	page vi
<i>References</i>	vii
<i>List of plates</i>	viii
<i>Introduction</i>	1
THE SEAGULL	9
<i>Act I</i>	21
<i>Act II</i>	43
<i>Act III</i>	60
<i>Act IV</i>	73
UNCLE VANYA	91
<i>Act I</i>	99
<i>Act II</i>	110
<i>Act III</i>	120
<i>Act IV</i>	132
THREE SISTERS	147
<i>Act I</i>	156
<i>Act II</i>	181
<i>Act III</i>	197
<i>Act IV</i>	213
THE CHERRY ORCHARD	239
<i>Act I</i>	249
<i>Act II</i>	273
<i>Act III</i>	294
<i>Act IV</i>	315
<i>Postscript</i>	338

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

Acknowledgments

Preparation of the book has been assisted by the Rackham Publication Fund of the University of Michigan, and to this Fund I wish to record a debt of gratitude. The approach in the commentaries is indebted to the kind of descriptive and stylistic analysis of Chekhov's plays begun by S. D. Balukhaty and M. N. Stroyeva, and to the implicit commentary found in K. S. Stanislavsky's and V. I. Nemirovich-Danchenko's notes on their productions. I am also indebted to the work of Ronald Hingley in the first three volumes of his *Oxford Chekhov*, and to M. H. Black, G. E. T. Mayfield, Susan Darvas, Susan Flower and other friends, students and critics for their extension of that everlasting dialogue which must surround the mature plays, and which is properly a debt to Chekhov himself.

J.L.S.

The University of Michigan
April 1969

The quotations from Constance Garnett's translation of *The Seagull*, *Uncle Vanya*, *Three Sisters* and *The Cherry Orchard* are reprinted by permission of Mr David Garnett and Chatto & Windus Ltd; and of Collins-Knowlton-Wing, Inc., Copyright © 1923 Constance Garnett.

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

References

Short references to letters, notes and memoirs in the footnotes:

- Balukhaty, *The Seagull Produced by Stanislavsky*, ed. S. D. Balukhaty, trans. D. Magarshack (London, 1952)
- Friedland, *Letters on the Short Story, the Drama, and Other Literary Topics, by Anton Chekhov*, ed. L. S. Friedland (New York, 1924)
- Garnett, *The Letters of Anton Pavlovitch Tchekov to Olga Leonardovna Knipper*, trans. C. Garnett (London, 1926)
- Hellman, *The Selected Letters of Anton Chekhov*, ed. L. Hellman, trans. S. Lederer (New York, 1955)
- Hingley, *The Oxford Chekhov*, vols. I–III, trans. and ed. R. Hingley (London, 1964–8)
- Jackson, *Chekhov: A Collection of Critical Essays*, ed. R. L. Jackson (New Jersey, 1967)
- Koteliansky, *The Life and Letters of Anton Tchekhov*, trans. and ed. S. S. Koteliansky and P. Tomlinson (London, 1925)
- Magarshack, D. Magarshack, *Chekhov the Dramatist* (London, 1952)
- Nemirovich-Danchenko, V. Nemirovich-Danchenko, *My Life in the Russian Theatre*, trans. J. Cournois (London, 1937)
- Simmons, E. J. Simmons, *Chekhov: A Biography* (Boston, 1962)
- Stanislavsky, K. S. Stanislavsky, *My Life in Art*, trans. J. J. Robbins (London, 1924)
- Stroyeva, M. N. Stroyeva, 'The Three Sisters at the M.A.T.', trans. E. R. Hapgood, in *Stanislavski and America*, ed. E. Munk (New York, 1966)
- Valency, M. Valency, *The Breaking String: The Plays of Anton Chekhov* (New York, 1966)

Cambridge University Press

0521293456 - Chekhov in Performance: A Commentary on the Major Plays

J. L. Styan

Frontmatter

[More information](#)

Plates



Anton Chekhov	<i>frontispiece</i>
Illustrations of the first productions at the Moscow Art Theatre:	
The Seagull	<i>between pages</i> 72–3
Uncle Vanya	88–9
Three Sisters	232–3
The Cherry Orchard	248–9